



Free Downloads of Build Instructions,
Assembly Booklets & How To Guides

BuildInstructions.com

WARHAMMER AGE OF SIGMAR

WARSPARK WEAPON BATTERY

BATTERIE D'ARMES À MALÉTINCELLE • BATERÍA DE ARMAS BRUJAS • WARPFUNKEN-WAFENBATTERIE
BATTERIA D'ARMI A MUTASCINTILLA • ワースパーク・ウェポンバッテリー • 次元電光炮陣

READ THIS FIRST • À LIRE EN PRIORITÉ • LEÉ ESTO PRIMERO • BITTE BEACHT
LEGGI PRIMA QUESTO • 最初にお読みください。• 请优先阅读

ENG BEFORE ASSEMBLING YOUR MINIATURES, PLEASE READ THROUGH THE INSTRUCTIONS IN THIS BOOKLET CAREFULLY. A pair of plastic cutters is required to remove the plastic components in this kit from their frame. We advise using a mouldline scraping tool to clean up the parts. To assemble your model you will need plastic glue. Games Workshop sells Citadel Fine Detail Cutters, Citadel Mouldline Remover and Citadel Plastic Glue, but does not recommend these products for use by children under the age of 16 without adult supervision.

FRE AVANT D'ASSEMBLER VOS FIGURINES, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE CE LIVRET. Une pince coupante est requise pour détacher chaque élément de sa grappe. Nous vous recommandons l'utilisation d'un grattoir pour ébarber les éléments. Pour l'assemblage, vous aurez également besoin de colle plastique. Games Workshop commercialise les Pinces de Précision Citadel, l'Ébarboir Citadel et la Colle Plastique Citadel, mais n'en recommande pas l'utilisation pour des enfants de moins de 16 ans sans la supervision d'un adulte.

SPA POR FAVOR, LEE CUIDADOSAMENTE ESTE LIBRETO DE INSTRUCCIONES ANTES DE EMPEZAR A MONTAR LAS MINIATURAS. Te harán falta unas tenazas para plástico a fin de separar las piezas de la matriz. También aconsejamos una herramienta para rebabas a fin de limpiar cada pieza. Para montar la miniatura necesitarás pegamento para plástico. Games Workshop vende Tenazas Citadel, Herramientas para rebabas Citadel y Pegamento para plástico Citadel, pero no recomienda estos productos a menores de 16 años sin la supervisión de un adulto.

GER VOR DEM ZUSAMMENBAU DER MINIATUREN BITTE DIE ANWEISUNGEN IN DIESER ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCHLESEN. Du benötigst einen Kunststoffseitenschneider, um die Kunststoffbauteile aus dem Gussrahmen herauszutrennen, und Kunststoffkleber, um die Miniatur zusammenzubauen. Außerdem empfehlen wir, die Bauteile vorher mit einem Gussgratentferner zu säubern. Games Workshop bietet Präzisions-Kunststoffseitenschneider von Citadel sowie Citadel-Kunststoffkleber an, empfiehlt aber, dass Kinder unter 16 Jahren diese nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

ITA PRIMA DI ASSEMBLARE LE TUE MINIATURE LEGGI ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI DI QUESTO LIBRETTO. Sono necessarie un paio di tronchesine per plastica per staccare i componenti dai loro sprue. Consigliamo di usare un attrezzo apposito per pulire i componenti. Per assemblare il modello avrai bisogno di colla per plastica. Games Workshop vende Tronchesine di precisione Citadel, Attrezzo per ripulire Citadel e Colla per plastica Citadel, ma non consiglia questi prodotti ad un pubblico minore di 16 anni senza la supervisione di un adulto.

日本語 本キット内のフレームからプラスチックパーツを切り離すためには、ニッパーが必要です。パーツのモールドを平らにするには、専用ツールのお勧めいたします。本キットの組み立てには、プラ用接着剤が必要です。ゲームズワークショップはシタデル・ニッパー、プラ用接着剤、シタデル・モールドラインリムーバーを販売しておりますが、16歳以下の子供が大人の監督なしにこれらの道具を使用されることをお勧めしません。

中文 你需要一把模型剪将塑料部件从版件上剪下来。我们建议使用分模线刮刀来处理零件。组装时你还需要用到模型胶水。你可以从 Games Workshop 处购买到 Citadel Fine Detail Cutter 模型剪、Citadel Mouldline Remover 分模线刮刀和 Citadel Plastic Glue 模型胶，但 16 岁以下儿童不得在没有成年人监护的情况下使用这些产品。

EXPLANATION OF SYMBOLS • EXPLICATION DES SYMBOLES • EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS
ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE • LEGENDA DEI SIMBOLI • アイコン解説 • 符号说明



- Variant assembly
- Variante d'assemblage
- Variante de montaje
- Bauvariante
- Assemblaggio alternativo
- 組み立てバリエーション
- 多种组装方式



- Choice of parts
- Choix d'éléments
- Modelos de componentes
- Auswahl an Teilen
- Scelta di componenti
- パーツの選択
- 选择部件



- Use matching parts
- Utiliser les éléments correspondants
- Usa las piezas que correspondan
- Verwende die passenden Teile
- Usa le parti corrispondenti
- 適合するパーツを使用
- 使用匹配部件

! Choose the variant you want to build • Choisissez la variante à assembler • Elige qué versión quieres montar
Wähle die Variante, die du bauen möchtest • Scegli la variante che vuoi assemblare • 組み立てバリエーションの選択
选择你喜欢的拼装方式

WARPFIRE THROWER

LANCE-FEU • LANZALLAMAS BRUTO • WARPFLAMMENWERFER • GETTAMUTAFIAMME
ワーブファイア・スロワー • 中文



RATLING GUN

CANON RATLING • AMERRATADORA • RATTILINGKANONE • FUCILE RATTAGLIATORE
ラットリングガン • 鼠特林机枪



WARPVOLT SCOURGERS

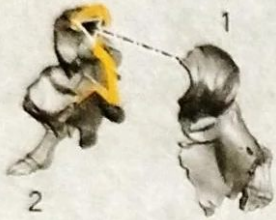
CINGLEUR À MALETENSION • ESCUPERRAYOS BRUJO • WARPVOLTSSENGER • DISINTEGRATORI MUTAVOLTAICI
ワーブヴォルト・スコージャー • 次元电伏祸使



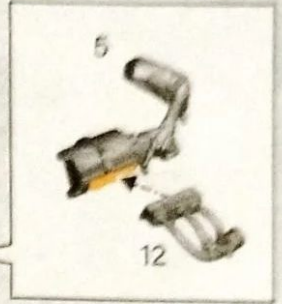
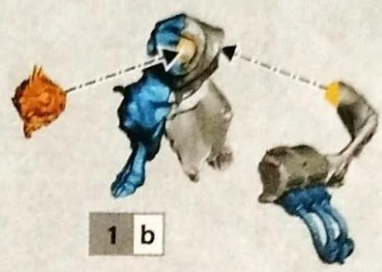
1 a



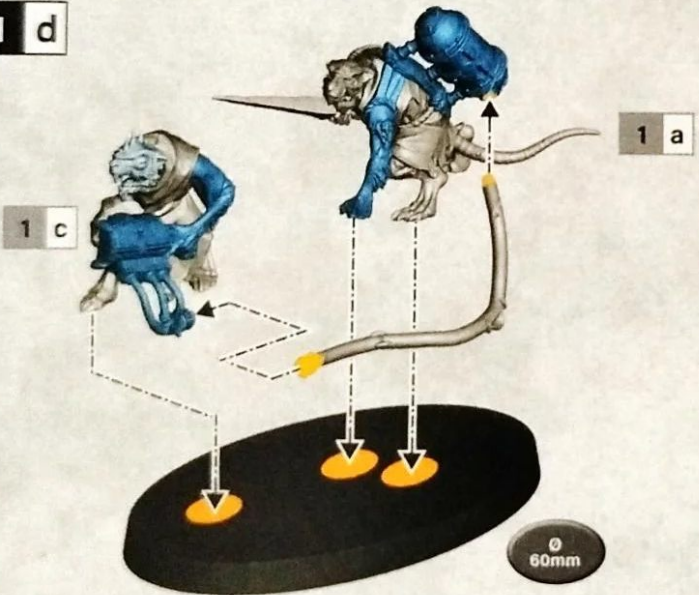
1 b



1 c



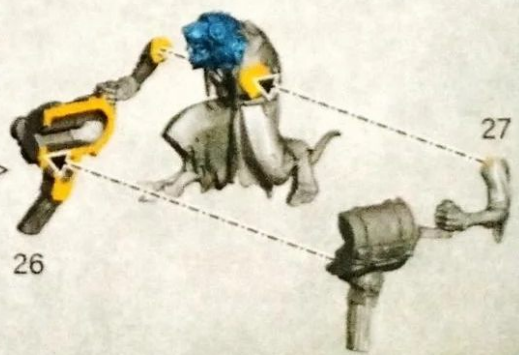
1 d



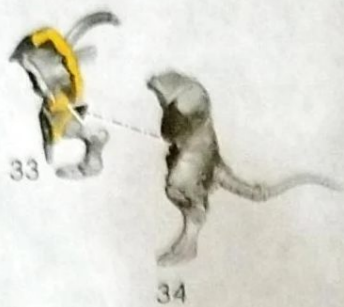
2 a



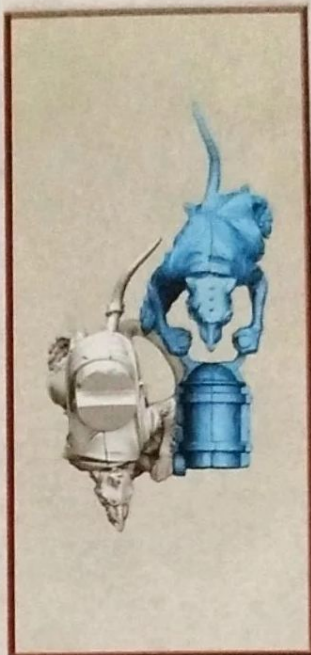
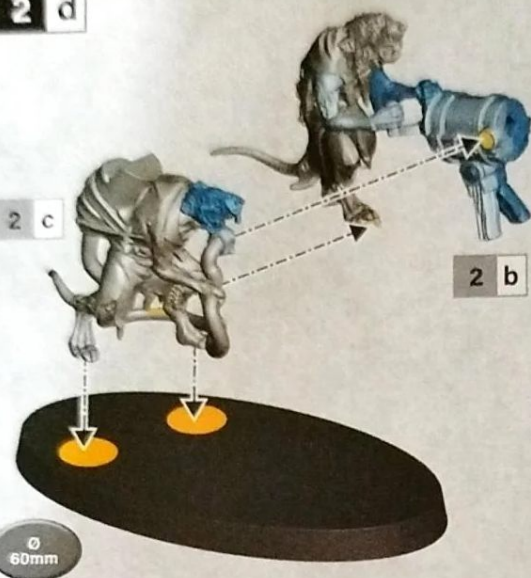
2 b



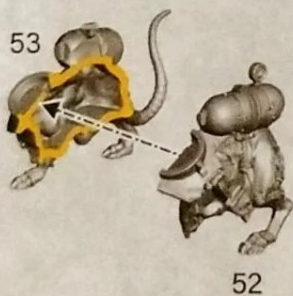
2 c



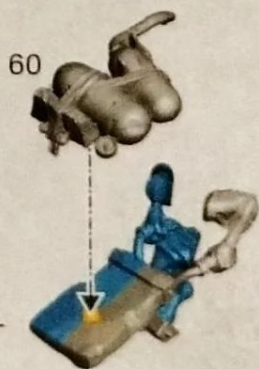
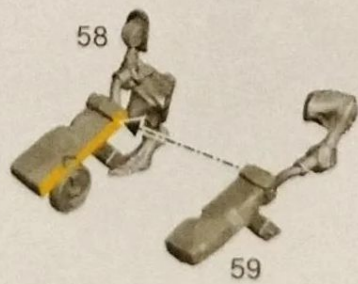
2 d



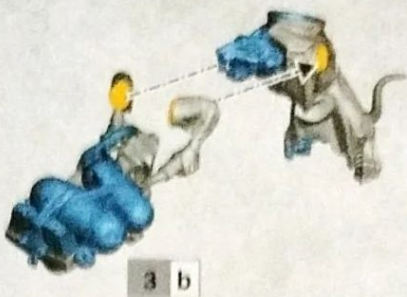
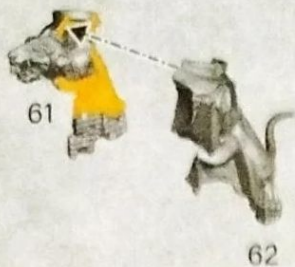
3 a



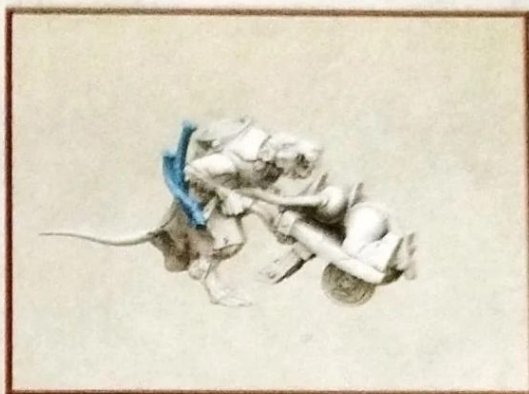
3 b



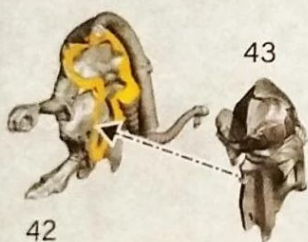
3 c



3 d



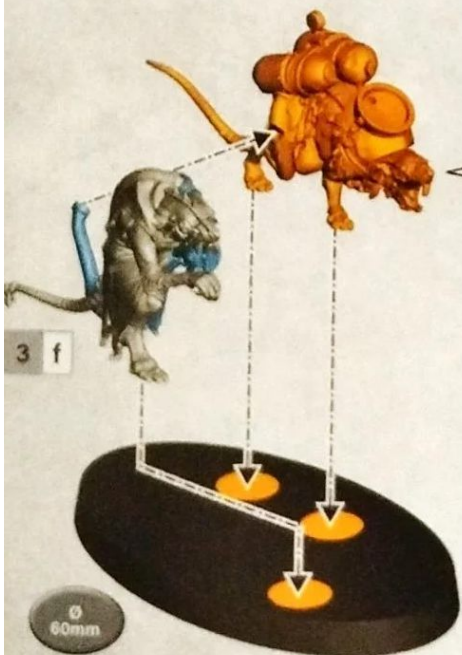
3 e



3 f



3 g



4 a

----------	----------	----------	------

4 b

----------	----------	----------	------

4 c

----------	----------	----------	------



ENG Used alongside the core rules found on warhammer.com, the following essential rules will get your new unit on the battlefield. For the full rules for this unit, see the battletome relevant to your army.

FRE Utilisées avec les règles de base disponibles sur warhammer.com, les règles essentielles qui suivent vous permettront de jouer votre nouvelle unité. Pour connaître les règles complètes de cette unité, consultez le Tome de Bataille correspondant à votre armée.

SPA Usadas junto con las reglas básicas que encontrarás en warhammer.com, las siguientes reglas esenciales te permiten desplegar esta nueva unidad en el campo de batalla. Para ver las reglas completas de esta unidad, consulta el Tomo de batalla correspondiente a tu ejército.

GER Mit den Grundregeln auf warhammer.com und den folgenden grundlegenden Regeln kannst du deine neue Einheit direkt auf das Schlachtfeld führen. Die vollständigen Regeln für diese Einheit findest du im Kriegsbuch deiner Armee.

ITA Con le seguenti regole fondamentali, usate assieme alle regole base che puoi trovare su warhammer.com, potrai schierare in campo la tua nuova unità. Per le regole complete di questa unità vedi il tomo da guerra della tua armata.

日本語 warhammer.comに掲載されているコアルールと一緒に使用することで、以下の簡易版ルールでこのユニットを戦場で使用することができます。このユニットの完全版ルールについては、アーミーに対応したバトルトームを参照してください。

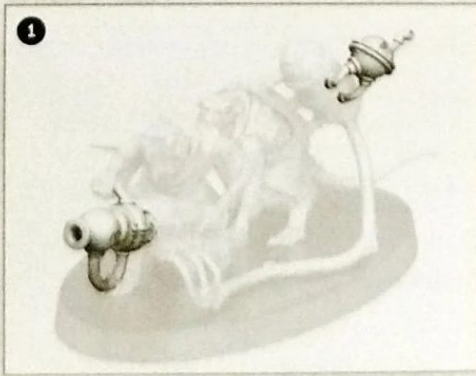
中文 与 warhammer.com 上的核心规则一起使用，以下基本规则适用于您在战场上的新单位。有关该单位的完整规则，请参阅与您的军队相关的战斗宝典。



WARPFIRE THROWER

Lance-feu • Lanzallamas Brujo • Warpflammenwerfer • Gettamutafiamme
ワープファイア・スロワー • 次元火焰喷射器

①	10"	2D6	2+	4+	2	1
②		2	4+	5+	-	1





RATLING GUN

Canon Ratling • Amerratadora • Rattlingkanone • Fucile rattagliatore
ラットリングガン • 鼠特林机枪

1	15"	3D6	4+	4+	1	1
2		2	4+	5+	-	1



WARPVOLT SCOURGERS

Cingleur à Maletension • Escuperrayos Brujo • Warpvoltsenger
Disintegratori Mutavoltaici • ワープヴォルト・スコージャー • 次元电伏祸使

1	15"	2D6	2+	4+	1	1
2		2	4+	5+	-	1



ICON KEY • LÉGENDE DES ICÔNES • CLAVE DE ICONOS • BEDEUTUNG DER SYMBOLE • LEGENDA DELLE ICONE • アイコン説明・図例

ENG	Move	Save	Health	Control	Ranged Weapons	Melee Weapons	Range	Attacks	Hit	Wound	Rend	Damage
FRE	Mouvement	Sauvegarde	Santé	Contrôle	Armes de Tir	Armes de Mêlée	Portée	Attaques	Touche	Blessure	Perf.	Dégâts
SPA	Mov.	Salvación	Salud	Control	Armas a distancia	Armas de combate	Alcance	Ataques	Impactar	Herir Herir r	Perforar	Daño
GER	Bewegung	Schutz	Ausdauer	Kontrolle	Fernkampf-waffen	Nahkampf-waffen	Reichw.	Attacken	Treffen	Verwunden	Wucht	Schaden
ITA	Mov.	Salvezza	Salute	Controllo	Armi da tiro	Armi da mischia	Gittata	Attacchi	Colpire	Ferire	Impatto	Danni
日本語	移動力	防衛力	体力	確保力	遠隔武器	接近戦武器	射程	攻撃回数	ヒット	ウーンズ	貫通値	ダメージ量
中文	移动	防御	生命	控制	远程武器	近战武器	射程	攻击	命中	致伤	穿甲	伤害



MADE IN THE UK

WARHAMMER.COM

Games Workshop Limited, Willow Road, Nottingham, NG7 2WS, UK

© Copyright Games Workshop Limited 2024.

